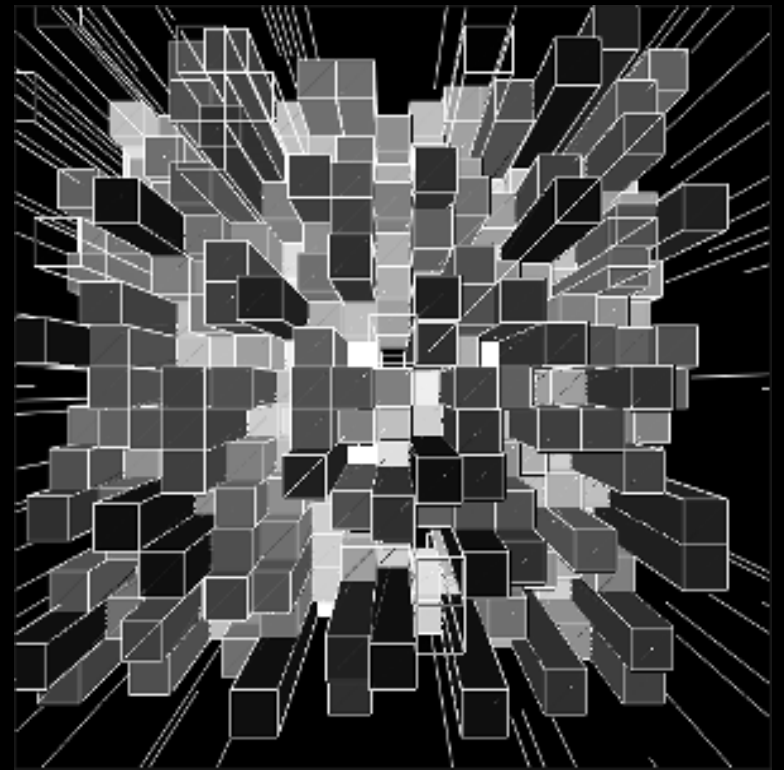
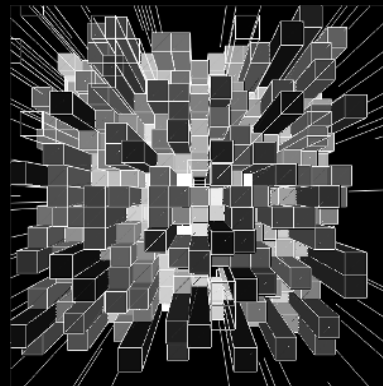
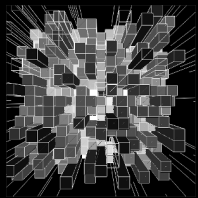


TERMINOLÓGIA

V INFORMAČNÝCH TECHNOLOGIÁCH, INFORMATIKE A INFORMATIZÁCI



OSSConf 2018 Žilina

3.7.2018, Martin Šechný



1/12

TERMINOLÓGIA

INFORMAČNÉ TECHNOLOGIE A TERMINOLÓGIA

Vývoj v informačných technológiách je rýchly

Odborný žargón IT špecialistov

Súčasný (hovorový) jazyk

Jednotky v informatike

TERMINOLÓGIA

INFORMATIKA

Vedný odbor

Školský predmet

Terminológia má byť precízne formovaná

Terminológia bude používaná danou generáciou celý život

Terminológia sa prenáša aj do legislatívy

TERMINOLÓGIA

INFORMATIZÁCIA

Dlhodobý proces zavádzania informačných technológií do praxe

Informatizácia je zakotvená v legislatíve

Terminológia v informatizácii

ÚPVII – Komisia pre štandardizáciu v ISVS – PS7

TERMINOLÓGIA

JEDNOTKY V INFORMATIKE

Bit nie je fyzikálna jednotka

$$1 \text{ B} = 8 \text{ b}$$

$$1 \text{ KiB} = 1024 \text{ B}$$

Norma IEC 60027-2

Norma je odporúčací predpis, nezakladá zákonnú povinnosť

Zákon o metrológii definuje použitie (fyzikálnych) jednotiek SI

TERMINOLÓGIA

OTVORENOSŤ

Prečo by mala byť práca na terminológii otvorená pre odbornú a laickú verejnosť?

Otvorené IT riešenia

Wiki

Wikipedia

Wikimedia

TERMINOLÓGIA

VEREJNÁ LICENCIA

Čo nie je tajné, je verejné

Čo je financované z verejných zdrojov, je verejné

Čo je verejné, je zverejnené s verejnou licenciou (GNU GPL, CC)



Jazyk nie je chránený autorským právom



TERMINOLÓGIA

TERMINOLOGICKÝ PORTÁL

Slovenská terminologická databáza – kategória IT

Slovníky JÚĽŠ SAV

EUROVOC

<https://terminologickyportal.sk/wiki/Kategória:It>

<http://slovniky.korpus.sk>

<http://eurovoc.europa.eu>

TERMINOLÓGIA

AUTOMATIZOVANÝ PREKLAD

Strojové učenie na neurónových sieťach

EUROVOC – EU vocabulary (thesaurus)

ELRC – European language resource coordination

<http://eurovoc.europa.eu>

<http://lr-coordination.eu>

TERMINOLÓGIA

POUŽITIE

European data portal

<https://www.europeandataportal.eu>

European justice portal, EU law portal

<https://e-justice.europa.eu>, <https://eur-lex.europa.eu>

e-formuláre

TERMINOLÓGIA

ČO ĎALEJ?

JÚĽŠ SAV – Slovenská terminologická databáza – kategória IT

ÚPVII – PS7 – Glosár pojmov pre informatizáciu

ELRC – automatizovaný preklad

Legislatíva

Informatika pre ZŠ/SŠ/VŠ – slovník, učebnice

Umelá inteligencia...

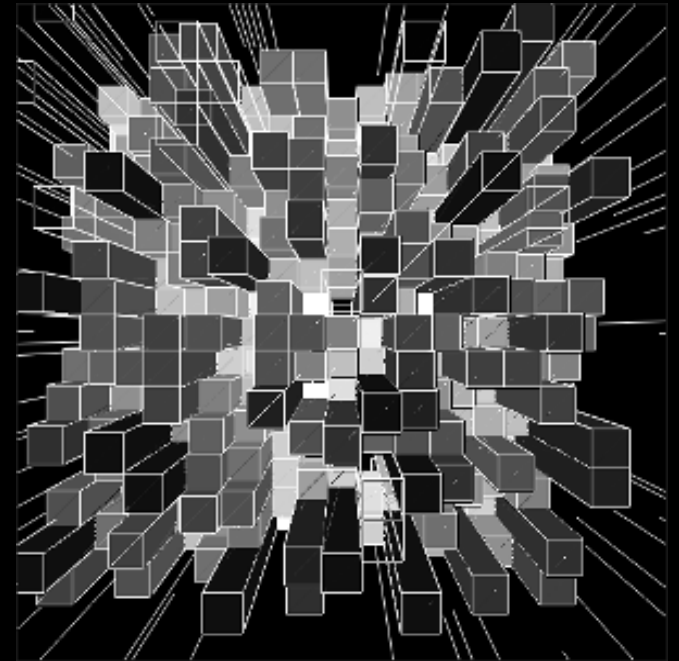
TERMINOLÓGIA

Zdroje

http://www.local-guru.net/img/guru/movingboxes_sc.png

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/22/Heckert_GNU_white.svg

martin.sechny @ shenk.sk



CC-BY-SA 4.0

<http://sk.creativecommons.org>

<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

3.7.2018, Martin Šechný



12/12